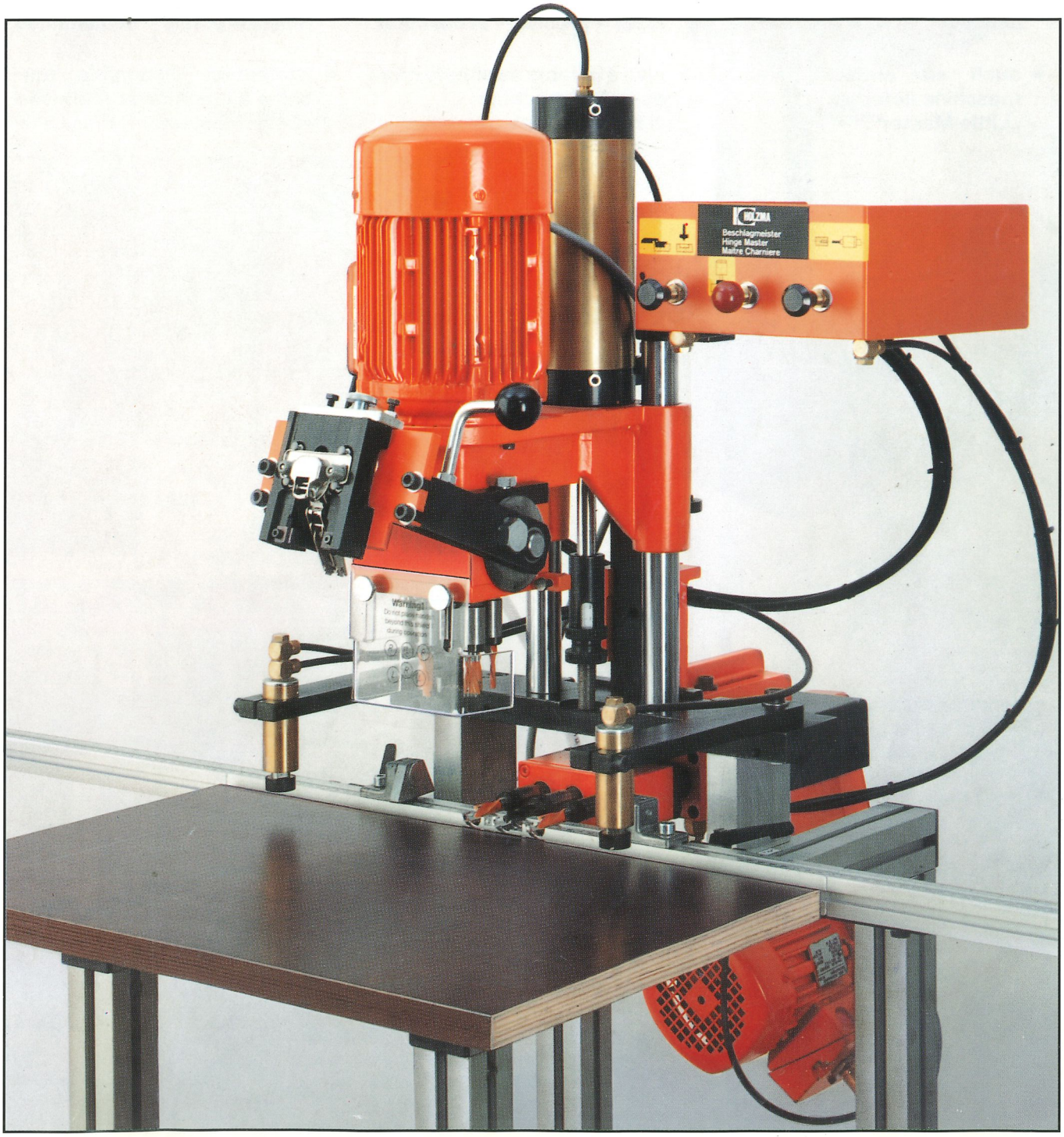
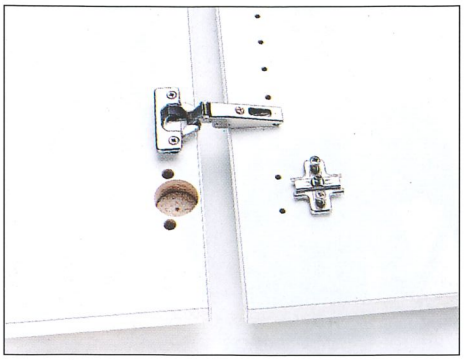
PFLUKA

Der
Beschlagmeister
meistert jedes
Beschlagproblem!

The
Hinge Master
knows how to
handle fittings!

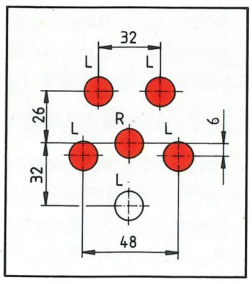
Le
Maître Charnière
fait face à chaque
problème de charnière!





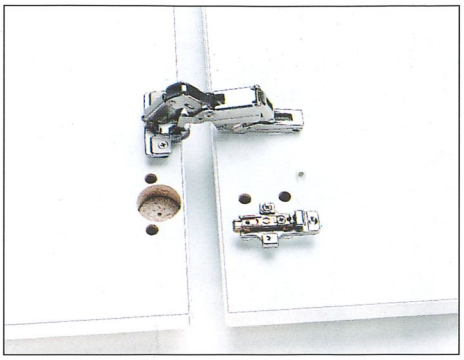
Der Beschlagmeister

Der Beschlagmeister verarbeitet Scharniere, Montageplatten, Verbindungsbeschläge und bohrt Lochreihen für das System 32



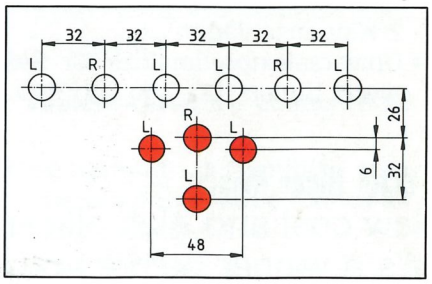
The Hinge Master

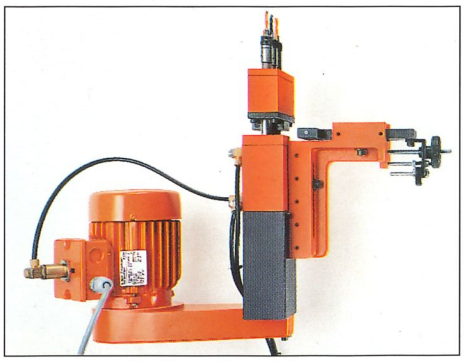
The Hinge Master can be used for boring and inserting hinges, mounting plates and connector fittings and for the drilling of 32 mm inline holes.



Le Maître Charnière

Le Maître Charnière peut être utilisé pour le perçage et la pose de charnières, cales de montage, ferrures d'assemblage et pour le perçage en ligne en système 32.

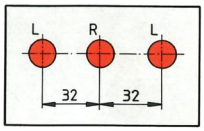


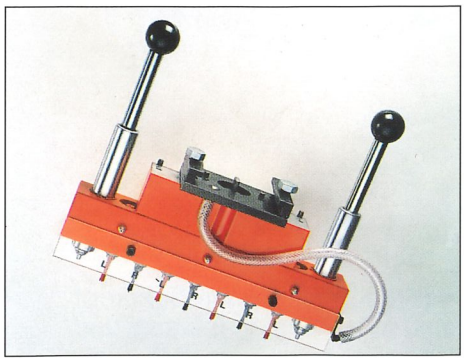


Horizontales Bohrgetriebe, auch nachrüstbar, alternativ 1- oder 3-spindelig.

Horizontal drilling unit, as single or 3 spindle version available, can be fitted optional.

Perçage horizontale a un ou trois broches.

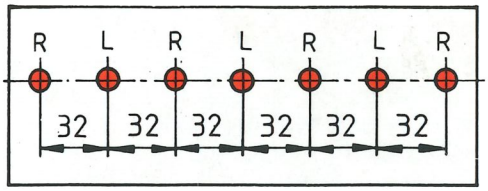




Zusätzlicher 7-Spindel-Lochreihenbohrkopf mit integrierten Folgeanschlägen zum Bohren von Lochreihen im System 32.

Optional 7-spindle boring block with integrated stops for the drilling of 32 mm inline holes.

Tête de perçage à 7 broches avec butées séquentielles pour le perçage en ligne en système 32.



Technische Daten:

Motor 0,75 KW / 1 PS, 3000 U/min Standardmotor 220/380 V/50 Hz/ 3 Phasen

Andere Ausführungen können nach den entsprechenden Anforderungen geliefert werden.

Zylinder 80 mm Durchmesser, Hubhöhe 120 mm. Luftdruck 6 bar.

Technical Data:

Motor 0,75 KW / 1 Hp, 3000 rpm Standard motor 220/380 V/50 cycles/ 3 Phases

Other motors available according to requirements.

Cylinder 80 mm diameter, stroke 120 mm. Air connection 1/2". Pressure 100 Psi.

Données techniques:

Moteur 0,75 kW / 1 PS, 3000 tr/min Moteur standard 220/380 V/50 Hz/ triphasé

Autres exécutions possibles sur demande.

Diamètre vérin 80 mm, Hauteur de levée 120 mm, Pression d'air 6 bar.

Änderungen in Ausführung und Konstruktion vorbehalten.
Modifications dans l'exécution et construction réservées.

Layout and design modifications reserved. Dimensions and weights not obligatory.

F 196(3)/1.98/3 Sch Printed in Germany

Maschinenbau
Bohr- und Montagetechnik
Pneumatic-Zylinder, Ventile

Karl Pflumm GmbH
72131 Ofterdingen

Paulinenstraße 12
Fernruf: 0 74 73/74 34
Telefax: 0 74 73/2 32 34

PFLUKA

Beschlagen in Beschlägen – der **Beschlagmeister**

Einfache, aber durchdachte Ausführung mit 6-spindeligem Bohrkopf. Für Verarbeiter, die vorwiegend Beschläge und Montageplatten einsetzen wollen.

- Beschlagmeister mit 6-spindeligem Bohrkopf
- Festholzauflagetisch
- Anschlagsystem mit 2 Festanschlägen und 2 Kippanschlägen
- Universaleinpreßmatrize für **Salice Scharniere,** Serien 100, 200 und 900

The **Hinge Master** – low cost and high efficiency – it's a winner before you start!

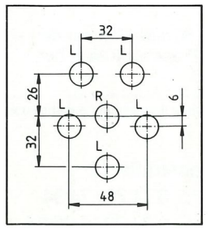
Simple but prooven Boring and Inserting Machine with 6-Spindle Boring block. Ideally suited for the insertion of hinges and mounting plates.

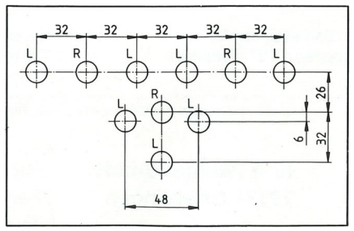
- Hinge Master with 6-Spindle Boring block
- Wooden support table
- Fence system with 2 fixed stops and 2 flap stops
- Universal Inserting Die for **Salice Hinges,** series 100, 200 and 900

Major de la promotion le **Maître charnière**

Exécution simple, mais éprouvée, avec tête de perçage à 6 broches. Machine conçue pour le perçage et le montage de charnières, cales de montage et autre ferrures.

- Maître Charnière avec tête de perçage à 6 broches
- Table de travail en bois
- Système à butée avec 2 butées fixes et 2 butées basculantes
- Matrice d'enfoncement universelle pour **charnière Salice** séries 100, 200 et 900





Little Master

Mit dem 6- oder 10-spindeligen Bohrkopf können Scharniere, Montageplatten und Verbindungsbeschläge verarbeitet werden (beim 10-spindeligen Bohrkopf ist generell ein 1,85-kW-Motor notwendig/ Mehrpreis).

The 6- or 10 spindle boring block can be used for the drilling of hinges, mounting plates, connector fittings and 32 mm inline drillings (1.85 kW motor is required for the 10 spindle boring block/surcharge).

Tête de perçage à 6- ou 10 broches utilisable pour le perçage de charnières, cales de montage et ferrures d'assemblage (1,85 kW moteur pour le tête de perçage à 10 broches nescessaire/supplement de prix).

Der **Beschlagmeister** – Meister seiner Klasse

- Einfache Bedienung durch Pneumatik-Handschaltung.
- Anschlaglineal mit 2 Festanschlägen (Linealverlängerungen mit 2 × 800 mm sind als Option erhältlich).
- Universalmatrize für **Salice Scharniere,** Serien 100, 200 und 900. (Zusätzliche Matrizen sind lieferbar.)
- Einfache Bohrtiefeneinstellung
- Bohrkopf-Schnellwechselsystem

schnell – präzise – preiswert

- **auch als einfache Handmaschine lieferbar „Little Master".**

The **Hinge Master** – champion of his class

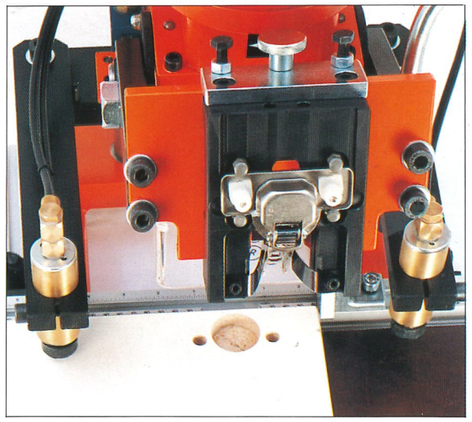
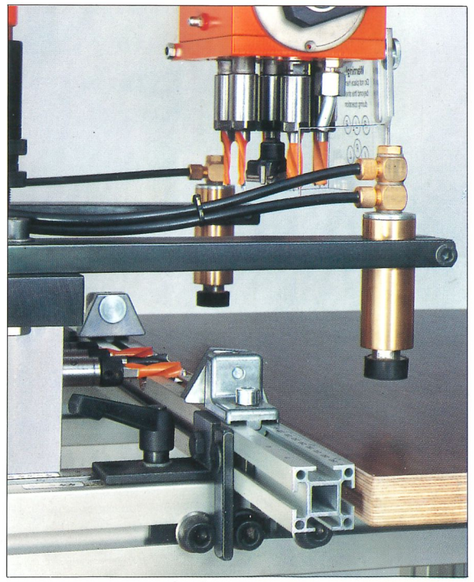
- Simple operation by pneumatic hand valves
- Aluminium profile stop fence with 2 flap stops (as option there are extension rulers 2 × 800 mm available)
- Universal die for **Salice hinges,** 100, 200 und 900 series. (Other inserting dies available on request.)
- Simple setting of boring depths
- Quick change system for boring blocks

rapid – precise – economical

- **also available as simple hand operated machine "Little Master".**

Le **Maître Charnière** – le meilleur de sa classe

- Utilisation simple par commande pneumatique à main.
- Règle de butée avec 2 butées fixes (En option rallongement de la règle de 2 × 800 mm disponible).
- Matrice universelle pour **charnières Salice** séries 100, 200 et 900. (D'autres matrices disponibles sur demande.)
- Réglage facile de la profondeur de perçage
- Système rapide pour les têtes de perçage

rapide – précis – économique

- **egalement disponible machine à commande manuelle «Little Master».**